

## Neues *epi*-Tutorium

Der PQC (Ausschuss des *epi* für berufliche Qualifikation) hat ein neues *epi*-Tutorium entworfen, das auf dem bereits bewährten Tutorium, auf den Erfahrungen der Tutoren und auf Diskussionen mit den Mitgliedern der Prüfungskommission aufbaut. Jedes Jahr setzen sich Mitglieder der drei Prüfungsausschüsse mit Tutoren zusammen, um die Papiere und die erwarteten Lösungen zu besprechen. Um dieses Wissen weiterzugeben, ist im Sommer eine Sitzung der Tutoren geplant. Die Tutoren, die an diesem "Tutors' Meeting" teilgenommen haben, geben dann die Informationen weiter und erklären, wie die Papiere bearbeitet werden sollen. Die für die Sitzung verwendeten Unterlagen werden allen Tutoren zur Verfügung gestellt.

Das neue *epi*-Tutorium ist ein aus zwei Modulen bestehender Kurs – Modul A/B und Modul C/D – mit jeweils einem zweitägigen Seminar. Die Seminare finden am Freitagnachmittag und am Samstagmorgen statt. Die Gruppen werden klein genug gehalten, um eine intensive Besprechung zu ermöglichen, möglichst 5-10 Kandidaten je Gruppe. Die Kandidaten können sich auch für die Papiere einzeln anmelden.

Im diesjährigen Tutorium werden die Papiere der Jahre 2004 und 2005 angeboten. Die Papiere können von der Website des EPA heruntergeladen werden (<http://eqe.european-patent-office.org/site/archive/index.de.php>). Sie sind auch auf CD-ROM erhältlich.

Die Kandidaten melden sich so bald wie möglich an, für das Sommertutorium bis spätestens 5. Juli, für das Herbsttutorium bis spätestens 5. September.

Weitere Einzelheiten und das Anmeldeformular sind in Ausgabe 1/2006 der *epi*-Information sowie auf der *epi*-Website [www.patentepi.com](http://www.patentepi.com) verfügbar.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte das *epi*-Sekretariat (Tel.: (+49 89) 24 20 52-0  
E-Mail: [info@patentepi.com](mailto:info@patentepi.com)).

## New *epi* Tutorial

PQC (Professional Qualification Committee of the *epi*) has developed a new approach for the *epi* Tutorials based on the known tutorials, on the experiences of tutors, and on discussions with members of the Examination Board. Every year members of the three Examination Committees meet with tutors to explain the papers and comment on the expected solutions. To spread out this knowledge a tutors' meeting is scheduled in the summer. Those tutors who have attended the Tutors' Meeting will then pass on the information and explain how the papers are expected to be handled. The material used for the presentation is provided to all tutors.

The new *epi* Tutorial is a course comprising two modules – A/B and C/D – with a two-day seminar respectively. The seminars will be held Friday afternoon and Saturday morning. The groups will be small enough to allow intensive discussion, preferably 5 to 10 candidates per group. The papers can be booked independently.

In this year's tutorials the 2004 and 2005 papers will be considered. The papers can be downloaded from the EPO website (<http://eqe.european-patent-office.org/site/archive/index.de.php>). They are also available on CD-ROM.

Candidates should enrol for the tutorial as soon as possible, not later than 5 July for the summer tutorial, and by 5 September at the latest for the autumn tutorial.

Further details and an application form are published in issue 1/2006 of *epi* Information and are also available on the *epi* website [www.patentepi.com](http://www.patentepi.com).

For further information, please contact the *epi* Secretariat (Tel.: (+49 89) 24 20 52-0  
e-mail: [info@patentepi.com](mailto:info@patentepi.com)).

## Nouveau tutorat *epi*

Le PQC (Commission de Qualification Professionnelle de l'*epi*) a mis en place un nouveau tutorat basé sur le tutorat déjà existant ainsi que sur l'expérience des tuteurs et les discussions avec les membres du Jury d'examen. Chaque année une réunion a lieu entre des tuteurs et des membres des trois commissions d'examen pour que ceux-ci expliquent les épreuves et commentent les solutions proposées. Une réunion des tuteurs est prévue au cours de l'été pour assurer la diffusion de l'information. Les tuteurs ayant participé à la réunion véhiculeront ensuite l'information et expliqueront comment les épreuves doivent être préparées. Les documents utilisés à la réunion seront mis à la disposition de tous les tuteurs.

Le nouveau tutorat de l'*epi* est un cours composé de deux modules – A/B et C/D – et d'un séminaire de deux jours par module. Les séminaires auront lieu le vendredi après-midi et le samedi matin. Les groupes seront restreints, de 5 à 10 personnes, pour faciliter la discussion. Les candidats peuvent s'inscrire à une ou plusieurs épreuves séparément.

Cette année, le tutorat couvrira les épreuves des années 2004 et 2005. Les épreuves peuvent être téléchargées du site de l'OEB (<http://eqe.european-patent-office.org/site/archive/index.de.php>). Elles sont également disponibles sur CD-ROM.

Les candidats au tutorat sont invités à s'inscrire le plus tôt possible, au plus tard le 5 juillet pour la session d'été et avant le 5 septembre pour la session d'automne.

Des informations plus détaillées ainsi que le formulaire d'inscription sont publiés dans l'édition 1/2006 de *epi* Information et sont également disponibles sur le site de l'*epi* [www.patentepi.com](http://www.patentepi.com).

Pour tous renseignements, prière de s'adresser au Secrétariat de l'*epi* (Tél.: (+49 89) 24 20 52-0  
Courriel : [info@patentepi.com](mailto:info@patentepi.com)).

Der Ausschuss für berufliche Qualifikation des Instituts der beim europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter (*epi*) sucht Tutoren in den drei Amtssprachen für die *epi*-Tutorien zur Vorbereitung auf die europäische Eignungsprüfung in den Fachrichtungen Elektrotechnik/Mechanik und Chemie.

Alle *epi*-Mitglieder, die zur Mitarbeit bereit sind, werden gebeten, sich an das *epi*-Sekretariat zu wenden:

*epi*-Sekretariat  
P.O. Box 26 01 12  
D-80058 München  
Tel.: (+49-89) 24 20 52-0  
Fax: (+49-89) 24 20 52-20

The Professional Qualification Committee of the Institute of Professional Representatives before the European Patent Office (*epi*) is looking for tutors in the three official languages for the *epi* tutorials preparing for the European qualifying examination, in the fields of electricity/mechanics and chemistry.

All *epi* members willing to collaborate are requested to contact the *epi* Secretariat:

*epi* Secretariat  
P.O. Box 26 01 12  
D-80058 München  
Tel.: (+49-89) 24 20 52-0  
Fax: (+49-89) 24 20 52-20

La Commission de Qualification Professionnelle de l'Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets (*epi*) recherche des tuteurs dans les trois langues officielles pour le tutorat de l'*epi* préparant à l'examen de qualification, dans les domaines électricité/mécanique et chimie.

Les membres de l'*epi* intéressés sont invités à se mettre en rapport avec le Secrétariat de l'*epi*:

Secrétariat *epi*  
P.O. Box 26 01 12  
D-80058 München  
Tél. : (+49-89) 24 20 52-0  
Fax: (+49-89) 24 20 52-20